

À une séance du Conseil de la Municipalité de Brigham tenue à huis clos le mardi 12 janvier 2021 à 19 h 30 par vidéoconférence. Sont présents à l'ouverture : Mesdames les conseillères et Messieurs les conseillers Daniel Meunier, Philippe Dunn, Réjean Racine, Mireille Guay et Gisèle Thériault sous la présidence du maire Monsieur Steven Neil.

La conseillère Stéphanie Martin-Gauthier est absente.

Assiste également à la réunion : Monsieur Pierre Lefebvre, directeur général et secrétaire-trésorier.

### ORDRE DU JOUR

- 1 Adoption de l'ordre du jour
- 2 Approbation des procès-verbaux de la séance du 1<sup>er</sup> décembre 2020 et des séances extraordinaires des 14 et 22 décembre 2020
- 3 Approbation des comptes et transferts
- 4 Rapport des dépenses autorisées
- 5 Correspondance
- 6 Administration
- 6.1 Résolution – Ratification de la directive des mesures préventives – COVID-19 et ses mises à jour et de la tenue à huis clos avec enregistrement visuel et/ou sonore de la présente séance régulière du conseil municipal du 12 janvier 2021**
- 6.2 Engagement - Dépenses incompressibles 2021**
- 6.3 Pacte Brome-Missisquoi – Demande**
- 6.4 Pacte Brome-Missisquoi – Nomination des représentants**
- 6.5 Persévérance scolaire**
- 6.6 Avis de motion – Règlement numéro 2021-01 modifiant le règlement numéro 2020-10 concernant la tarification municipale pour certains biens, activités et services pour l'année 2021**
- 7 Urbanisme
- 8 Voirie
- 8.1 Pont Gingras – Pont mitoyen avec la Municipalité de St-Alphonse de Granby**
- 9 Eaux usées et eau potable
- 9.1 Demande de la Municipalité d'East Farnham – Raccordement Rotoplast**
- 10 Environnement
- 11 Sécurité publique
- 12 Loisirs et culture
- 13 Varia
- 13.1 Demande Programme Emplois d'été Canada 2021**
- 14 Période de questions
- 15 Levée de l'assemblée

---

**2021-001**  
**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Gisèle Thériault, appuyé par Daniel Meunier et résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour en gardant le varia ouvert.

**2021-002**  
**APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX**  
**DE LA SÉANCE DU 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE 2020**  
**ET DES SÉANCES EXTRAORDINAIRES DES 14 ET 22 DÉCEMBRE**  
**2020**

Il est proposé par Daniel Meunier, appuyé par Philippe Dunn et résolu unanimement d'approuver les procès-verbaux de la séance du 1<sup>er</sup> décembre 2020 et des séances extraordinaires des 14 et 22 décembre 2020.

---

**2021-003**  
**ADMINISTRATION**  
**APPROBATION DES COMPTES ET TRANSFERTS**

Il est proposé par Daniel Meunier, appuyé par Réjean Racine et résolu unanimement d'approuver la liste des comptes à payer et des transferts électroniques totalisant 336 585,17 \$ et d'autoriser la directrice générale adjointe à effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit.

| <u>Fournisseurs</u>                       | <u>Description</u>  | <u>Montant</u> |    |
|---|---|----------------|----|
| Bell Mobilité cellulaires                 | Facture mensuelle pour le service de cellulaire                                   | 288.33         | \$ |
| Bell Canada                               | Factures mensuelles pour le service téléphonique de H-V et CLB                    | 282.68         |    |
| Vidéotron                                 | Facture mensuelle pour service téléphonique et Internet                           | 323.53         |    |
| Hydro-Québec                              | Factures mensuelles pour consommation d'électricité                               | 5 812.18       |    |
| Girafe conseils                           | Frais mensuels exchange cloud et datto et services ponctuels                      | 273.07         |    |
| Banque Nationale du Canada                | Contribution mensuelle au REER de l'employé                                       | 1 904.76       |    |
| Banque de Montréal                        | Contribution mensuelle au REER de l'employé                                       | 1 399.44       |    |
| Banque Royale du Canada                   | Contribution mensuelle au REER de l'employé                                       | 2 748.65       |    |
| Caisse de Granby Haute-Yamaska            | Contribution mensuelle au REER de l'employé                                       | 740.74         |    |
| Fonds de solidarité FTQ                   | Contribution mensuelle au REER de l'employé                                       | 3 425.90       |    |
| SCFP                                      | Remise mensuelle des cotisations syndicales                                       | 149.02         |    |
| Revenu Canada                             | Remise mensuelle des déductions à la source fédérales                             | 5 769.62       |    |
| Revenu Québec                             | Remise mensuelle des déductions à la source provinciales                          | 11 767.06      |    |
| La Capitale ass. et gestion du patrimoine | Assurances collectives pour le mois de janvier 2021                               | 1 485.04       |    |
| Martin Royea                              | Service de trappage de castors, cours d'eau du chemin Grégoire                    | 459.00         |    |
| Roxboro excavation inc.                   | Décompte progressif no.3 révisé 1 - Réfection chemin Magenta Ouest                | 93 782.56      |    |
| Tetra tech QI inc.                        | Honoraires de surveillance de chantier - projet chemin Magenta Ouest              | 2 296.63       |    |
| SIMO Management inc.                      | Contrat de service pour le suivi des eaux usées pour le mois de décembre          | 3 239.34       |    |
| VISA Desjardins                           | Factures mensuelles - approvisionnement   | 555.70         |    |
| Entretien Stenapro inc.                   | Service d'entretien ménager des bâtiments municipaux pour le mois de janvier 2021 | 1 868.34       |    |
| Buropro Citation inc.                     | Fournitures de livres pour la bibliothèque municipale                             | 431.81         |    |
| Formiciel                                 | Fourniture annuelle des fomulaires administratifs                                 | 1 279.06       |    |
| Les Publications municipales              | Conception, infographie et impression du bulletin municipal                       | 2 644.43       |    |
| Distribution d'eau O-Palardy              | Service d'approvisionnement d'eau embouteillée                                    | 7.25           |    |
| Enviro Climat                             | Diffuseurs plafond Hôtel de Ville   | 315.95         |    |
| Les automobiles M. Rocheleau inc.         | Remplacement de la batterie du camion GMC   | 291.43         |    |
| Fédération québécoise des municipalités   | Formation Webinaire pour l'inspectrice municipale                                 | 350.50         |    |

|                                    |   |                      |  |
|------------------------------------|---|----------------------|--|
| Filgo Énergie                      | Produits pétroliers, chauffage Hôtel de Ville   | 2 513.09             |  |
| Olivia Savage                      | Aide financière - prog. couches réutilisables   | 100.00               |  |
| Groupe CT                          | Lecture de compteur photocopieur Canon  | 575.60               |  |
| Hélène Doyon, urbaniste conseil    | Honoraires pour services rendus au 17 dec. 2020   | 1 327.96             |  |
| Ville de Cowansville               | Frais d'inscription selon entente loisir  | 2 651.87             |  |
| Les Éditions Wilson & Lafleur inc. | Abonnement annuel, Code Civil du Québec   | 189.00               |  |
| Les traitements d'eau Bonne eau    | Fourniture de chlore et sel pour le traitement de l'eau potable H-V   | 330.32               |  |
| Mission Communications, LLC        | Renouvellement de frais annuels, services de télémétrie   | 1 586.34             |  |
| N. Bernard inc.                    | Essence pour véhicules municipaux et réparation d'un pneu sur le camion GMC   | 295.96               |  |
| Alarme Top Sécurité                | Liaison digitale annuelle   | 406.32               |  |
| Canadian Pacific Railway Company   | Entente de non-sifflement 2021  | 2 274.69             |  |
| COMAQ                              | Cotisation annuelle 2021 pour DG et DGA et frais de formation du 2 février 2021   | 1 655.64             |  |
| OBV Yamaska                        | Cotisation annuelle 2021  | 50.00                |  |
| Papeterie Atlas                    | Papeterie et fournitures de bureau  | 66.96                |  |
| Patrick Ewing                      | 2e vers. -mise en place et entretien de la patinoire - décembre 2020  | 1 350.96             |  |
| Seney électrique inc.              | Service d'installation des couronnes de Noel sur les ponts couverts   | 586.37               |  |
| Pitney Works                       | Fourniture de timbres pour recharge de la timbreuse   | 230.95               |  |
| Presse Commerce corporation        | Abonnement à diverses publications pour la bibliothèque municipale  | 289.51               |  |
| Québec Municipal                   | Service Internet 2021-2022, Abonnement annuel du 1er mai 2021 au 30 avril 2022  | 341.64               |  |
| R.I.G.M.R.B.M.                     | Service d'élimination des déchets pour le mois de décembre  | 3 118.48             |  |
| Réseau Biblio de la Montérégie     | Frais de remplacement de livres de bibliothèque   | 83.47                |  |
| Mini excavation Eric Bonin inc.    | 2e versement - Contrat de déneigement des stationnements  | 1 471.68             |  |
| Roger Dion & fils 2006 inc.        | 2e versement - Contrat de déneigement   | 83 236.71            |  |
| Roger Dion & fils 2006 inc.        | Service de nivelage des chemins selon les besoins   | 14 809.93            |  |
| Sani-Eco inc.                      | Service de trait. des matières recyclables pour le mois de décembre   | 1 340.84             |  |
| Services Matrec inc. Div. GFL      | Service de collecte des mat. résid. pour le mois de décembre  | 21 947.84            |  |
| Thomsom Reuters                    | Abonnements - Mesures disciplinaires 2e, maj # 102  | 131.25               |  |
| Sanixel inc.                       | Fourniture de produits de désinfection  | 271.53               |  |
| Municipalité d'East Farnham        | Frais pour l'entente relative au non sifflement du train au passage à niveau  | 62.31                |  |
| Ville de Bromont                   | 4e versement - quote-part terrain nouvelle caserne  | 9 209.19             |  |
| Wolters Kluwer                     | Abonnement, Actualité juridique municipale, Code des municipalités et Accès à l'information et protection des renseignements personnels | 3 397.80             |  |
| Coop du Pays des Vergers           | Service d'entretien ménager pour l'Hôtel de Ville, bibliothèque municipale et CLB   | 1 345.14             |  |
| SPA des Cantons                    | Frais annuels pour entente de service 2021  | 250.00               |  |
| <b>Sous-total des déboursés</b>    |   | <b>301 391.37 \$</b> |  |
|                                    | <u>Autres déboursés pour approbation:</u>   |                      |  |
|                                    | Salaires employés et traitement des élus pour le mois de décembre   | 35 031.40            |  |
|                                    | Frais mensuels pour le terminal Interac Global pour le mois de décembre   | 32.40                |  |
| Service aux entreprises Desjardins | Frais fixes mensuels  | 130.00               |  |
| <b>Total des déboursés</b>         |   | <b>336 585.17 \$</b> |  |

**2021-004**  
**ADMINISTRATION**  
**RAPPORT DE DÉPENSES AUTORISÉES**

Le directeur général et secrétaire-trésorier dépose un rapport des dépenses autorisées.

---

**2021-005**  
**CORRESPONDANCE**

**Aucun dossier.**

---

**2021-006**  
**ADMINISTRATION**  
**RÉSOLUTION – RATIFICATION DE LA DIRECTIVE DES**  
**MESURES PRÉVENTIVES – COVID-19 ET SES MISES À JOUR**  
**ET DE LA TENUE À HUIS CLOS AVEC ENREGISTREMENT**  
**VISUEL ET/OU SONORE DE LA PRÉSENTE SÉANCE RÉGULIÈRE**  
**DU CONSEIL MUNICIPAL DU 12 JANVIER 2021**

**ATTENDU** la situation pandémique actuelle en raison de la COVID-19 et les consignes édictées par les autorités compétentes afin de limiter sa propagation :

Il est proposé par Gisèle Thériault, appuyé par Réjean Racine et résolu unanimement :

- de ratifier la directive des mesures préventives et ses mises à jour;
- de ratifier la décision de tenir à huis clos, par vidéoconférence ou autre moyen de communication, avec enregistrement visuel et/ou sonore, la présente séance du conseil municipal datée du 12 janvier 2021;

---

**2021-007**  
**ADMINISTRATION**  
**ENGAGEMENT - DÉPENSES INCOMPRESSIBLES - 2021**

Il est proposé par Mireille Guay, appuyé par Gisèle Thériault et résolu unanimement de préautoriser le paiement des dépenses contractuelles incompressibles suivantes :

| <b>ENGAGEMENTS DES DÉPENSES INCOMPRESSIBLES - ANNÉE 2021</b>                                      |                         |    |
|---|-------------------------|----|
| <b>Fournisseurs</b>   | <b>Dépenses prévues</b> |    |
| Quote-part Cour municipale - Ville de Cowansville   | 1 300                   | \$ |
| Roger Dion & fils inc. : contrat de déneigement des chemins et trottoirs                          | 456 037                 |    |
| Mini excavation Éric Bonin inc : contrat de déneigement   | 6 762                   |    |
| Enviro 5 inc.: service de vidange de fosses septiques   | 94 600                  |    |
| Patrick Ewing - contrat pour l'entretien de la patinoire  | 4 934                   |    |
| Simo Management inc. : contrat d'eau potable et jeux d'eau incluant le service d'analyse de l'eau | 14 641                  |    |
| Simo Management inc. : contrat égouts sanitaires incluant le service d'analyse des eaux usées     | 23 545                  |    |
| Mission communications LLC: service de télémétrie des postes de pompage                           | 1 511                   |    |
| Matrec inc. : contrat collecte des matières résiduelles et organiques                             | 248 350                 |    |

|  |                  |           |
|--|------------------|-----------|
| Sani-Éco inc. : contrat de traitement des matières recyclables                 | 20 000           |           |
| Conseil : salaires et allocations  | 59 155           |           |
| Employés : salaires et avantages sociaux                                       | 557 486          |           |
| Employés électoraux : salaires et avantages sociaux                            | 16 000           |           |
| La Capitale, assurance collective  | 17 206           |           |
| Groupe Ultima - MMQ Ass. Générale  | 34 900           |           |
| Bell Canada: téléphonie et ligne poste de pompage Brodeur                      | 1 675            |           |
| Bell Mobilité : cellulaires  | 3 900            |           |
| Vidéotron : téléphonie et service d'Internet haute vitesse                     | 3 400            |           |
| Hydro-Québec : électricité   | 55 850           |           |
| Quotes-parts - MRC Brome-Missisquoi  | 160 438          |           |
| PG Solutions: contrat d'entretien et service de soutien des applications       | 17 032           |           |
| CT copieur : contrat d'entretien copieur                                       | 2 100            |           |
| PitneyBoves/PitneyWorks : timbres et location de timbreuse                     | 8 500            |           |
| Entretien Stenapro inc. : entretien ménager des bâtiments municipaux           | 20 473           |           |
| Filgo énergie (Les Pétroles Dupont) : huile à chauffage - Hôtel de Ville       | 8 000            |           |
| Ville de Lévis : service d'urgence 9-1-1                                       | 10 000           |           |
| Ministère de la Sécurité Publique : Sûreté du Québec                           | 230 423          |           |
| Ville de Bromont : service d'incendie  | 300 000          |           |
| Ville de Cowansville : entente loisirs   | 22 500           |           |
| Société Assur. Auto. Québec : immatriculations                                 | 800              |           |
| Québec municipal - Service internet 2021                                       | 312              |           |
| Centre financier aux entreprises, frais mensuels fixes Desjardins              | 1 560            |           |
| R.I.G.M.R.B.M. : service d'élimination des déchets et plateforme de compostage | 55 000           |           |
| C.R.S.B.P. : tarification annuelle pour la bibliothèque                        | 14 000           |           |
| C.R.S.B.P. : service informatique pour la bibliothèque                         | 2 600            |           |
| Financière Banque Nationale inc.: service de dette L.T. et intérêts            | 16 472           |           |
|  |                  |           |
| <b>Total prévu</b>   | <b>2 491 462</b> | <b>\$</b> |

et d'autoriser le directeur général ou la directrice générale adjointe à effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit, sur réception des factures.

---

**2021-008**  
**ADMINISTRATION**  
**PACTE BROME-MISSISQUOI – DEMANDE**

Il est proposé par Gisèle Thériault, appuyé par Réjean Racine et résolu unanimement :

- de présenter le projet de « Visibilité Brigham – Installation d'une enseigne d'accueil » dans le cadre du pacte Brome-Missisquoi au montant total de 20 000 \$;
- que la Municipalité s'engage à payer sa part des coûts admissibles et financer cette dépense à même le fonds général;
- d'autoriser le directeur général ou la directrice générale adjointe à signer tout document à cet effet.

**2021-009**  
**ADMINISTRATION**  
**PACTE BROME-MISSISQUOI – NOMINATION DES**  
**REPRÉSENTANTS**

**ATTENDU QUE** dans le cadre du pacte Brome-Missisquoi, la Municipalité doit nommer 3 élus pour siéger sur le pôle de Bromont.

Il est proposé par Réjean Racine, appuyé par Philippe Dunn et résolu unanimement :

- que les représentants de la Municipalité de Brigham sur le comité du pôle de Bromont soient Monsieur Steven Neil, Madame Gisèle Thériault et Madame Mireille Guay;
- que les autres membres du conseil soient autorisés à représenter la Municipalité en cas d'impossibilité d'agir des représentants ci-haut mentionnés.

---

**2021-010**  
**ADMINISTRATION**  
**PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE – CERTIFICATS CADEAUX**

**ATTENDU** la semaine de la persévérance scolaire est du 15 au 19 février 2021;

**ATTENDU QUE** les membres du conseil municipal désirent souligner cet évènement;

Il est proposé par Mireille Guay, appuyé par Daniel Meunier et résolu unanimement de remettre un certificat cadeau d'un montant de 50,00 \$ à 4 élèves de Brigham de niveau primaire pour souligner leur persévérance scolaire. Les élèves seront choisis par leurs professeurs.

---

**2021-011**  
**ADMINISTRATION**  
**AVIS DE MOTION**  
**RÈGLEMENT NUMÉRO 2021-01 MODIFIANT**  
**LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-10 CONCERNANT LA**  
**TARIFICATION MUNICIPALE POUR CERTAINS BIENS,**  
**ACTIVITÉS ET SERVICES**  
**POUR L'ANNÉE 2021**

Avis de motion est donné par Steven Neil de la présentation pour adoption à une prochaine séance du Règlement numéro 2021-01 modifiant le Règlement numéro 2020-10 concernant la tarification municipale pour certains biens, activités et services pour l'année 2021. L'objet de ce règlement concerne l'ajout d'une tarification pour certains services ponctuels en matière de loisirs et de services municipaux.

---

**2021-012**  
**URBANISME**

**Aucun dossier.**

---

**2021-013**  
**VOIRIE**  
**PONT GINGRAS – PONT MITOYEN AVEC LA MUNICIPALITÉ DE**  
**ST-ALPHONSE-DE-GRANBY**

**CONSIDÉRANT** que le pont Gingras sur le chemin Dion est mitoyen;

**CONSIDÉRANT** que le pont Gingras dessert également la Municipalité de St-Alphonse-de-Granby;

**CONSIDÉRANT** que la Municipalité de St-Alphonse-de-Granby ne contribue pas à l'entretien du pont Gingras;

Il est proposé par Gisèle Thériault, appuyé par Réjean Racine et résolu unanimement:

- d'autoriser le directeur général à entreprendre des négociations avec la Municipalité de St-Alphonse-de-Granby pour un partage des coûts, pour l'entretien du pont Gingras.

---

**2021-014**  
**EAUX USÉES ET EAU POTABLE**  
**DEMANDE DE LA MUNICIPALITÉ D'EAST FARNHAM**  
**RACCORDEMENT ROTOPLAST**

**ATTENTU QUE** les Municipalités de Brigham et d'East-Farnham partagent un réseau d'égout respectif afin de répondre aux besoins de leurs citoyens;

**ATTENTU QU'**une entreprise d'East-Farnham désire se raccorder aux réseaux d'égout;

**ATTENDU** l'entente intermunicipale entre Cowansville, Brigham et East-Farnham relative à l'entretien, au remplacement, à la mise à niveau, à l'exploitation et à l'opération d'un système commun d'assainissement des eaux usées;

Il est proposé par Mireille Guay, appuyé par Gisèle Thériault et résolu unanimement:

- le préambule fait partie intégrante des présentes;
- d'autoriser le maire et le directeur général à négocier une entente intermunicipale concernant l'utilisation, le raccordement et l'entretien des immobilisations relatives aux conduites d'égout des deux municipalités.

---

**2021-015**  
**ENVIRONNEMENT**

**Aucun dossier.**

---

**2021-016**  
**SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**Aucun dossier.**

---

**2021-017**  
**LOISIRS ET CULTURE**

**Aucun dossier.**

**2021-018**  
**VARIA**  
**DEMANDE PROGRAMME EMPLOIS D'ÉTÉ CANADA 2021**

**ATTENDU** le programme Emplois d'été Canada (EÉC) 2021;

**ATTENDU** l'annonce transmise, le ou vers le 21 décembre 2020, par la députée fédérale de Brome-Missisquoi, Madame Lyne Bessette;

**ATTENDU QUE** ce programme permet d'appuyer financièrement la Municipalité pour la soutenir dans l'atteinte de ses objectifs et répondre à ses besoins opérationnels;

Il est proposé par Réjean Racine, appuyé par Philippe Dunn et résolu unanimement :

- le préambule fait partie intégrante des présentes;
- que la Municipalité de Brigham autorise le dépôt d'une demande au programme Emplois d'été Canada suivant les modalités qui y sont prévues;
- de bonifier l'offre salariale de base par une contribution supplémentaire pour équivaloir à un salaire horaire de 15,19 \$ l'heure;
- que la Municipalité de Brigham désigne Monsieur Pierre Lefebvre, directeur général et secrétaire-trésorier et/ou Madame Guylaine Poudrier, directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe comme personne autorisée à agir en son nom et à signer en son nom tous les documents relatifs à la demande mentionnée ci-dessus;
- de transmettre la présente résolution à la députée fédérale de Brome-Missisquoi, Madame Lyne Bessette;
- de financer cette dépense, nette de ristourne de taxes, à même le fonds général de la municipalité et toute subvention applicable, notamment dans le cadre du programme emplois d'été Canada 2021.

---

**2021-019**  
**PÉRIODE DE QUESTIONS**

La présente séance est exceptionnellement tenue à huis clos. Il n'y a pas de question via le site Internet.

---

**2021-020**  
**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Réjean Racine, appuyé par Mireille Guay et résolu unanimement de lever l'assemblée. Il est 19 h 59.

---

Steve Neil  
Maire

---

Pierre Lefebvre  
Directeur général et secrétaire-trésorier